

# MEDIA RELEASE



## BREASTSCREEN AUSTRALIA (澳洲乳癌篩查) 邀請您參加挽救自己生命的行動

澳洲政府正在向講中文的女性推介擴大 BreastScreen Australia Program (澳洲乳癌篩查計劃) 範圍的宣傳活動。

為了早期發現乳癌，現已將邀請參加免費乳癌篩查的年齡範圍擴大到包含 70-74 歲女性，並就此進行持續性宣傳活動。

宣傳活動透過向女士們發出“一份或許能挽救您生命的邀請”，鼓勵女性參加篩查。

澳洲癌症委員會 (Cancer Australia) 行政總裁 Helen Zorbas 指出：“乳癌篩查有助於挽救生命，可以在症狀出現前或在乳房出現變化前查出癌症。也就是說有較多治療方案可選擇。”

她說：“我想通過本次宣傳活動，提醒澳洲國內 50-74 歲的女性定期參加乳癌篩查的重要性。大部份患乳腺癌的女性都沒有乳癌家族史。”

乳癌是導致澳洲國內女性癌症患者死亡的第二大癌症。好在如果早期診斷並且處理得當，10 名患者中最多有 9 名治療可以獲得成功。

由於患乳癌的風險隨年齡而增長，BreastScreen Australia 呼籲 70-74 歲的女性接受篩查。

Helen Zorbas 指出：“擴大篩查年齡組，邀請更多女性參與這項計劃，也就意味著更早查出更多癌症患者，挽救更多生命。”

擴大篩查範圍的結果是，BreastScreen Australia 在四年中最多能提供 220,000 次額外篩查服務，每年有可能多查出 600 例乳癌病例。逾 1400 萬適齡女性每兩年可獲得一次篩查。

該計劃在 20 多年前推出，從那時起，由於進行了系統篩查、處理和治療，與乳癌相關的死亡已下降了三分之一。

BreastScreen Australia 是澳洲聯邦、州和領地政府的聯合計劃。

50-74 歲的女性預約檢查，可致電 13 20 50。這個電話號碼將為她們轉接她們所在地的 BreastScreen 服務。

如果您需要傳譯員，請打翻譯與傳譯服務 (TIS) 的電話 13 14 50，要求轉接您所在州/領地的 BreastScreen 服務。

政府鼓勵年齡在 50-74 歲以外的女性向她們的家庭醫生或醫學專業人士諮詢，瞭解乳癌篩查是否適合她們。

瞭解詳情，請瀏覽 [www.australia.gov.au/breastscreen](http://www.australia.gov.au/breastscreen)。

如需更多資訊，請聯絡 Ecom 的 Sarah Allan，電話 9568 8312。